VF-4504HTV

E I English

Basic Parts

Optional Parts

■ The different figure and quantity of the following part depend on the different models which you have bought.

Accessory

■ These specifications are subject to change according to the agent / buyer's request.

1 3
2

13
14
5
4

6
7

11

12

8

9

10

15

16

17

18

19

20

21

22

24
23
25

26
Suction control switch
MAX
MIN
POWER CONTROL
FLOOR
CARPET
SOFA
CURTAIN
OFF

27

28

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all instructions before using your vacuum cleaner to prevent the risk of fire,electric shock, personal injury,or damage when using the vacuum cleaner.This guide do not cover all possible conditions that may occur.Always contact your service agent or manufacturer about problems that you do not understand. This appliance complies with the following ECDirectives:-2006/95/EC Low Voltage Directive-2004/108/EC EMC Directive.

This is the safety alert symbol.
This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.
All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “WARNING” or “CAUTION.” These words mean:

WARNING This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause serious bodily harm or death.

CAUTION This symbol will alert you to hazards or unsafe practices which could cause bodily injury or property damage.

WARNING

- **Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit or when cleaner is not in use.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, or hot ashes.**
  Doing so could result in death, fire or electrical shock.
- **Do not vacuum flammable or explosive substances such as gasoline, benzene, thinners, propane (liquids or gases).**
  The fumes from these substances can create a fire hazard or explosion. Doing so could result in death or personal injury.
- **Do not handle plug or vacuum cleaner with wet hands.**
  Doing so could result in death or electrical shock.
- **Do not unplug by pulling on cord.**
  Doing so could result in product damage or electrical shock. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run vacuum cleaner over cord. Keep cord away from heated surfaces.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or fire or product damage.
- **Do not allow to be used as toy. Close attention is necessary when used by or near children.**
  Personal injury or product damage could result.
- **Do not use the vacuum cleaner if the power cord or plug is damaged or faulty.**
  If the power cord is damaged, it must be replaced by an approved LG Electronics Service Agent to avoid a hazard.
- **Do not use vacuum cleaner if it has been under water.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.

⚠ WARNING

- **Do not continue to vacuum if any parts appear missing or damaged.**
  Personal injury or product damage could result. In these cases, contact LG Electronics Service Agent to avoid hazard.
- **Do not use an extension cord with this vacuum cleaner**
  Fire hazard or product damage could result.
- **Using proper voltage.**
  Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed onthe bottom of vacuum cleaner.
- **Turn off all controls before unplugging.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- **Do not change the plug in any way.**
  Failure to do so could result in electrical shock or personal injury or product damage. Doing so result in death. If plug does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.
- **Repairs to electrical appliances may only be performed by qualified service engineers.**
  Improper repairs may lead to serious hazards for the user.
- **Do not plug in if control knob is not in OFF position.**
  Personal injury or product damage could result. (Depending on model)
- **Keep children away and beware of obstructions when rewinding the cord to prevent personal injury.**
  The cord moves rapidly when rewinding. (Depending on model)
- **The hose contains electrical wires. Do not use it if it is damaged, cut or punctured.**
  Failure to do so could result in death,or electrical shock. (Depending on model)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

- **Do not put any objects into openings.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use with any opening blocked: keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner without dust tank and/or filters in place.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not use vacuum cleaner to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc.**
  They may damage the cleaner or dust bin.
- **Store the vacuum cleaner indoors.**
  Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping over it.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **Only use parts produced or recommended by LG Electronics Service Agents.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Use only as described in this manual. Use only with LG recommended or approved attachments and accessories.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **To avoid personal injury and to prevent the machine from falling when cleaning stairs, always place it at the bottom of stairs.**
  Failure to do so could result in personal injury or product damage.
- **Use accessory nozzles in sofa mode.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Make sure the filters (exhaust filter and motor safety filter) are completely dry before replacing in the machine.**
  Failure to do so could result in product damage.
- **Do not dry the filter in an oven or microwave.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry the filter in a clothes dryer.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Do not dry near an open flame.**
  Failure to do so could result in fire hazard.
- **Always clean the dust bin after vacuuming carpet cleaners or fresheners, powders and fine dust.**
  These products clog the filters,reduce airflow and can cause damage to the cleaner. Failure to clean the dust bin could cause permanent damage to the cleaner. (Depending on model)
- **Don ’t grasp the tank handle when you are moving the vacuum cleaner.**
  The vacuum cleaner s body may fall when separating tank and body. Personal injury or product damage could result. **You should grasp the carrier handle** when you aremoving the vacuum cleaner. (Depending on model)
- **If after emptying the dust tank the indicator light is on(red), clean the dust tank.**
  Failure to do so could result in product damage. (Depending on model)

⚠ CAUTION

Thermal protector :

This vacuum cleaner has a special thermostat that protects the vacuum cleaner in case of motor overheating. If the vacuum cleaner suddenly shuts off, turn off the switch and unplug the vacuum cleaner. Check the vacuum cleaner for possible source of overheating such as a full dust tank, a blocked hose or clogged filter. If these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the vacuum cleaner. After the 30 minute period, plug the vacuum cleaner back in and turn on the switch.

How to Use

Connecting the flexible hose

Push the end of the head **(1)** on the flexible hose **(2)** into the attachment point on the vacuum cleaner.
To remove the flexible hose from the vacuum cleaner, press on the button **(3)** situated on the head, then pull upwards.

Assembling the tubes

(depending on model)

- **Telescopic tube (4)**
  - Push spring latch **(5)** forward.
  - Pull out tube to required length·
  - Release spring latch to lock.

Using the cleaning head and Accessory Nozzles (depending on model)

Fit the large cleaning head onto the end of the tube.

- **The 2 position head (6)** is equipped with a pedal **(7)** which allows you to alter its position according to the type of floor to be cleaned.
  Hard floor position (tiles, parquet floors...). Press on the pedal to lower the brush.
  Carpet or rug position. Press on the pedal to lift the brush up.
- **Crevice Tool (8)**
  For vacuuming in those normally inaccessible places i.e. reaching cobwebs, or down the side of a sofa!
- **Dusting brush (9)**
  For vacuuming picture frames furniture outlines, books and other uneven objects.
- **Upholstery Nozzle (10)**
  For vacuuming uphostery, mattresses, etc. The thread collectors help to pick up the threads and fluff.

How to plug in and use

Pull out the supply cord to the desired length and plug into the socket.

Electronic power control

Suction capacity increases steplessly up to MAX.

Adjusting the power level

- The flexible hose handle **(13)** has a manual air flow regulator **(14)** which allows you to briefly reduce the suction level.

Storage (15)

When you have switched off and unplugged the appliance, press on the button **(16)** to automatically rewind the cord.
You can move or store your appliance in a vertical position by sliding the hook on the ¡arge cleaning head into the clip on the µnderside of the appliance.

Changing the dust bag

The dustbag needs changing when the cleaner s set to maximum power and the cleaner head s off the floor but the “bag full” indicator window **(17)** is completely coloured red.

Even if the dustbag does not appear to be full at this stage, it should be changed.
It could be that a great deal of very fine dust has clogged up the pores of the dust bag.

- Turn off the appliance and unplug it.
- Open the cover by pressing the hook **(18)** and lifting it up until it snaps into place.

Your appliance is equipped with either a paper dust bag **(19)** or a fabric dust bag **(21)** (depending on model).

- Take hold of the dust bag by the handle and pull.Remove the bag and throw it away.
- To refit a new bag push the cardboard support of a new bag into the bag mount **(20)** until it will go no further.

If your appliance is fitted with a fabric dust bag follow the same instructions as above.
Empty it and replace it **(21)**.

Note: as the appliance is fitted with a safety device which checks that the bag is in place you cannot close the lid if the bag is not fitted correctly.

Cleaning the motor filter

The motor filter is situated inside the appliance between the dust bag and the motor. Each time that you change the air outlet filter we advise you to remove the motor filter **(22)** and to clean it by tapping to remover the dirt and then replacing it in the vacuum cleaner.

Changing the air outlet filter

- Depending on the model you Should press the HEPA locker **(24)**, then remove the HEPA filter **(23)** from the HEPA frame **(25)** and Clean it.
- Cleaning the washable HEPA filter with water at least once a year.

WARNING

Please never close the Filter Cover like **(27)**, To avoid nipping your hand.

Please do not hold the hose when we lift the main body off the floor **(28)**.

What to do if your appliance does not work?

Check that the appliance is correctly plugged in and that the electrical socket is working.

What to do when the suction performance reduces?

- Stop the appliance and unplug it.
- Check that the tubes, flexible hose and cleaning tool are not blocked.
- Check that the dust bag is not full. Replace if necessary.

LG Electronics Inc.

http://www.goldiran.ir/

P/No.:MFL42248111

LG Electronics Inc.

http://www.goldiran.ir/

P/No.:MFL42248111

نحوه تعویض فیلتر موتور

فیلتر موتور در داخل دستگاه و بین کیسه آشغال و موتور قرار گرفته است.
توصیه ما به شما این است که هر زمان اقدام به تعویض فیلتر هوای خروجی نمودید، فیلتر موتور (22) را نیز برداشته و آن را از گرد وغبار تکانده و سپس مجددا در جای خود قرار دهید.

تعویض فیلتر خروجی هوا

- بسته به مدل دستگاه باید قفل HEPA (24) را فشار دهید. سپس فیلتر HEPA (23) را از قاب آن (25) خارج کنید و آن را تمیز نمایید.
- فیلتر HEPA را دست کم هر سال یک بار بشویید.

هشدار

لطفا هرگز پوشش فیلتر را مانند شکل (27) نبندید در غیر این صورت احتمال دارد دستتان را به اصطلاح گاز بگیرد .
لطفا برای بلند کردن بدنه دستگاه از شیلنگ آن نگیرید (28) .

در صورت عدم کارکرد دستگاه چه کار باید انجام داد؟

چك نمایید که دو شاخه داخل پریز محکم قرار گرفته و پریز بطور صحیح کار میکند.

در صورت کاهش قدرت مکش دستگاه چه کار باید انجام داد؟

- دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از برق خارج نمانید .
- لوله خرطومی ، لوله انعطاف پذیر و لوازم جانبی را از لحاظ گرفتگی مجرای هوا بررسی نمانید .
- کیسه گرد و غبار را از لحاظ خالی بودن چک و در صورت نیاز آن را تعویض نمانید .
- فیلتر خروجی را چک نموده تا گرفتگی نداشته باشد. در صورت نیاز آن را تمیز نمانید .

روش استفاده

روش اتصال شلنگ خرطومي

قسمت انتهاني سر تميز كننده (1) كه به شلنگ خرطومي متصل است (2) را به نقطه اتصال روي دستگاه فشار دهيد.

جهت جداسازي شلنگ خرطومي از دستگاه، دگمه روي سر تميزكننده (3) رافشار داده و سپس به سمت بالا بكشيد.

روش اتصال شلنگ ها به يك ديگر

دسته جارو برقي را در انتهاي لوله خرطومي محكم فرماييد.

- لوله تلسكوپي (4)
  - خار فنري را نگه داريد(5)
  - لو له را به اندازه مورد نظر به خارج بكشيد.
  - خار فنري را رها ساخته تا قفل گردد.

روش استفاده از سري تميز كننده و لوازم جانبي و سري هاي اضافه

سري تميز كننده اصلي را به انتهاي لوله وصل نماييد.

- **سري تميز كننده 2 وضعيته(6)** به يك پدال (7) مجهز مي باشد كه به شما امكان تنظيم وضعيت سري تميز كننده به مقتضي سطح مورد جارو كشي را خواهد داد.

  وضعيت سطوح سخت (سراميك ، پاركت و ...) بروي پدال فشار آورده تا برس آن پايين آمده و در آن حالت باقي بماند.

  وضعبت فرش يا گليم بروي پدال فشار آورده تا بالا برود.

- **ابزار تمييز كردن كناره ها (8)**

  از اين ابزار جهت جارو كشي مناطقي كه دسترسي به آن ها مشكل ميباشد. مانند تار عنكبوت سقف و يا زير كاناپه ها استفاده ميگردد.

- **برس تميز كاري (9)**

  از اين برس جهت تميز كردن قاب هاي عكس، زواياي مبلمان، كتاب و ديگر اشياء ناهموار استفاده ميگردد.

- **سري مخصوص تميز كردن مبلمان (10)**

  جهت تميز كردن مبلمان ، پرده ، بالش و غيره بكار رفته و جهت برداشتن كرك و نخ و امثالهم استفاده فرماييد.

روش اتصال به پريز و استفاده از دستگاه

- سيم برق را به اندازه مورد نظر بيرون كشيده و آن را به پريز بزنيد.

كنترل قدرت مكش دستگاه

با حركت سوئيچ كنترل مكش به سمت حداكثر ، توان دستگاه افزايش مي يابد.

تنظيم سطح نيروي برق

- **دسته شيلد گ انعطاف پذير (13) داراي يك تنظيم كننده دستي است (14) كه كنترل محدود مكش جارو را ممكن مي كند .**

نگهداري دستگاه (15)

زماني كه جارو را خاموش كرده و آن را از برق كشيده ايد، روي دكمه (16) فشار دهيد تا سيم به صورت خودكار جمع شود .
مي توانيد جارو را به صورت عمودي حركت دهيد و يا پس از بيرون كشيدن و ثابت كردن پايه متحرك آن در قسمت قطورتر دستگاه آن را به صورت عمودي نگهداري كنيد.

روش تعويض كيسه آشغال

تعويض كيسه آشغال در صورتيكه دستگاه در حداكثر قدرت تنظيم گشته و سر تميز كننده به سطح زمين چسبيده باشد لكن " پنجره نشانگر (17) پر بودن كيسه آشغال كاملا به رنگ قرمز در آمده باشد" لازم مي باشد.

حتي در صورتيكه در اين مرحله كيسه بنظر پر نشده باشد مي بايد آن را تعويض نمود.

بايد توجه داشت كه ذرات ريز گرد وغبار در منافذ كيسه آشغال جاي گرفته و آن ها را مسدود مي نمايد.

- دستگاه را خاموش و دوشاخه را از پريز خارج فرماييد.
- شلنگ را از دستگاه جدا سازيد.
- جهت باز كردن درپوش، قلاب (18) را فشار داده سپس آن را به سمت بالا كشيده تا با صداي كليك جا بيفتد.

دستگاه جارو برقي شما مجهز به دو نوع كيسه كاغذي و پارچه اي (19) مي باشد. (بسته به مدل)

- دسته كيسه آشغال را گرفته و آن را به سمت بالا بكشيد. كيسه را خارج نماييد. سپس آن را دور بياندازيد.
- جهت جاي گذاري كيسه جديد، قسمت مقواني روي آن را در قسمت مربوطه روي دستگاه (20) جا انداخته تا تكان نخورد.

در صورت استفاده از كيسه پارچه اي نيز نكات فوق الذكر را اجرا نماييد. سپس آن را خالي نموده و مجددا در جاي خود قرار دهيد(21).

توجه: نظر به اينكه دستگاه شما مجهز به سيستم ايمني خاص بوده كه جاي گذاري صحيح كيسه را چك مي نمايد، تا زمان جا افتادن صحيح كيسه قادر به بستن درپوش آن نخواهيد بود.

دیگدار چدن دارای گالوانیزه است

هشدار

دستگیره فلزی: قسمتی از دستگیره که در آن به بدنه متصل می‌شود دارای گالوانیزه نمی‌باشد. دستگیره فلزی تحت تاثیر رطوبت قرار می‌گیرد. دستگیره زنگ‌زده نشده و شما می‌توانید از دستگیره فلزی استفاده کنید. دستگیره چدن تا زمان خروج از کارخانه با روغن چرب شده است و ممکن است در طول حمل و نقل و انبار شدن دچار زنگ‌زدگی شود. دستگیره فلزی نسبت به دستگیره چدن مقاومت بیشتری دارد. دستگیره چدن در مقابل آن قرار می‌گیرد و به تدریج تمیز می‌شود. دستگیره فلزی نسبت به دستگیره چدن مقاومت بیشتری دارد و در مقابل آن قرار می‌گیرد و به تدریج تمیز می‌شود. دستگیره چدن بعد از 30 ساعت پس از خروج از کارخانه به رنگ قرمز تیره در می‌آید. دستگیره چدن تمیز می‌شود.

دستورالعمل‌های ایمنی

هشدار

- **از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.**
  از نصب لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های مرطوب، گرد و آلود خودداری کنید. در صورت بروز هر یک از موارد زیر، دستگاه را خاموش کرده و سپس با کابل برق تماس حاصل کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های مرطوب خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **در صورت مشاهده هرگونه بوی غیرعادی از دستگاه، دستگاه را خاموش کرده و سپس با کابل برق تماس حاصل کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های غیرمستقر خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **هر کس دارای افراد ناتوان جسمانی یا ضعیف ذهنی (از جمله بچه‌ها)، افراد سالخورده یا افراد تجربه و دانش کافی نیست، مناسب نیست. افراد دستگاه را فقط با نظارت و سرپرستی فرد مسئول قرار دهید تا از استفاده ایمن دستگاه اطمینان حاصل کنند.**
  مراقب باشید کودکان با دستگاه بازی نکنند.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های مرطوب خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های غیرمستقر خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های مرطوب خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های غیرمستقر خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های مرطوب خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های غیرمستقر خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **در صورت مشاهده هرگونه بوی غیرعادی از دستگاه، دستگاه را خاموش کرده و سپس با کابل برق تماس حاصل کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های مرطوب خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های غیرمستقر خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **در صورت مشاهده هرگونه بوی غیرعادی از دستگاه، دستگاه را خاموش کرده و سپس با کابل برق تماس حاصل کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های مرطوب خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

- **از قرار دادن لامپ روشن در مکان‌های غیرمستقر خودداری کنید.**
  از قرار دادن لامپ روشن در مجاورت حرارت خودداری کنید.

هشدار !

- **از سرما، شرجی یا رطوبت زیاد خودداری کنید.**
  نباید محل را در معرض بخار آب قرار داد. در غیر اینصورت ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند و منجر به خطر آتش‌سوزی گردد.

- **هرگز دستگاه را در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.**
  نباید محل را در معرض بخار آب قرار داد. در غیر اینصورت ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند و منجر به خطر آتش‌سوزی گردد.

- **دستگاه را در مکان‌های گرم و مرطوب قرار ندهید.**
  نباید محل را در معرض بخار آب قرار داد. در غیر اینصورت ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند و منجر به خطر آتش‌سوزی گردد.

- **دستگاه را در مکان‌های نمدار قرار ندهید.**
  محل را در زیر شیر آب خالی به دلیل نشت آب ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود.

- **دستگاه را بسیار تمیز نگاه دارید.**
  به دلیل تجمع بسیار ناخالصی‌ها در دستگاه ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود و مقاومت دستگاه در برابر ناخالصی‌ها کم شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند.

- **از دستگاه در برابر ضربه و لرزش محافظت کنید.**
  به دلیل تجمع بسیار ناخالصی‌ها در دستگاه ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود و مقاومت دستگاه در برابر ناخالصی‌ها کم شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند و منجر به خطر آتش‌سوزی گردد.

- **از دستگاه در برابر ضربه و لرزش محافظت کنید.**
  نباید محل را در معرض بخار آب قرار داد. در غیر اینصورت ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند و منجر به خطر آتش‌سوزی گردد.

- **هرگز دستگاه را در مکان‌های شرجی و مرطوب قرار ندهید.**
  نباید محل را در معرض بخار آب قرار داد. در غیر اینصورت ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند و منجر به خطر آتش‌سوزی گردد.

- **دستگاه را در مکان‌های گرم و مرطوب قرار ندهید.**
  نباید محل را در معرض بخار آب قرار داد. در غیر اینصورت ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند و منجر به خطر آتش‌سوزی گردد.

- **دستگاه را در مکان‌های گرم و مرطوب قرار ندهید.**
  نباید محل را در معرض بخار آب قرار داد. در غیر اینصورت ممکن است دستگاه دچار خوردگی شود. همچنین ممکن است سوخت درون آن سرریز کند و منجر به خطر آتش‌سوزی گردد.

دنیوا وهم داهاوزلاا یتسر

ا شیرپ دیبلاه نایز ی نیعه همص ایه دحرژش تولاو دیفتفه ی قرب دیمس شتآ ملخ ا دیفیلاو تیوه لاهتوا هه دشاقاتسا دماهت لماش اینام ایند. دیرب لاهب ع همهن هزلاملا ا داهاوزلاا یتسر دماهت داهتسر ا داهتسر ب للبتسا داهتسر هنیاس ایه تاهج هنیامن اب دیلاین زلاملا آن ا هه دیلاع اب للبتسا ی هاوه. شیاب دیمن دینلا قیقد 2006/95/EC نیناوق قبطم هاگتسد نیا :یلا قبطملا دیز زشب ECD داهلایناتسا اب هاتسر ندا. دیدیامن لیقد 2004/108/EC EMC نیناوق و نییپا ژلتو تسا هدش هتخاس.

شیاب دیم ملخ تیاو ندا
دیش ناگیدع ع لماش نیعه همص ایه ی ق هب زنم تسا نتمم هه دیامنپ تاملخ هابت لماش هب تیاو ندا
.ه ه دیم لاشم

.هب دیمانج "للدتزا" ایه "لاشم" هلمه ندیزم ع ملخ تیاو اب هاوه دیمیا تاهن هدلخ

لاشم

هب زنم دیمانت دیم هه دیمیا دیز لاوزا ایه تاملخ نا ا لماش تیاو ندا
.تخاس دیامج هاگآ دیش ی ق ایه دیب دیش تاهمص

للدتزا

هب زنم دیمانت دیم هه دیمیا دیز لاوزا ایه تاملخ نا ا لماش تیاو ندا
.تخاس دیامج هاگآ دیش هاتسر تاسوز ایه دحرژش بوسآ

لاشم

- هاتسر نیعه ن دیمت ایه نیب ه سوبس نا شیاپ دیمن لاق دیمانت هاتسر دیم هاتسر هه دیانج ایه .دیدآ ی نیاپ نا ا قرب دیس دیم
هب زنم دیمانت دیم لاه ندا ا زلاو ی دماهت
.دیش دحرژش بوسآ ایه دیفتفه ی قرب

- نیوه شیم دیمن ایه نایس داشا شیم تیو هاتسر دیقبلاو نا ه ی تسرلاز ایه دلاسوس .دیدیمن
ایه دیمس شتآ دی ق هب زنم دیلاه ندیز ا زلاو
.شیا دیامج دیفتفه ی قرب

- نیوه ه دیفس دیم ع ا نا لاوتشا دیم شیم نا ع تاوداع) نایپ دیپ دیدنب دیدیمنا ی .دیش دیلاه (اینا
ملخ دیمانت دیم دیلاه ندیز نا دیاوتشا داینا
زلاو .دیدآ ی نیاپ هب ا دیفس ایه دیمس شتآ
ز دحرژش بوسآ ایه دی ق هب زنم دیلاه ندیز
.شیا دیام

- دیس ایه هاتسر هنیب ایه هژاشیم اب دیامن نا
.دیی دیلاه دیز دیتاسر اب آن
بوسآ ایه دی ق هب زنم دیلاه ندیز ا زلاو
.شیا دیامج دحرژش

- ایز دیپ نا قرب دیس نیدشیاب ا هژاشیم
.دیدیمن
هب همص هب زنم دیمانت دیم دیلاه ندیز ا زلاو
زلاو تیو .دیش دیفتفه ی قرب ایه هاتسر
ن دیدیدیب ا هژاشیم دیپ نا هژاشیم نیت
.ا آن دیس

- دیامن نایاپ دیشیم دیاسایاب دیمیا دیامن نا تیس لاو ی دیاز ع نیب داخزا اب نیب داخزا
.دیدیامن دیلاه هاتسر
هب زنم دیمانت دیم دیلاه ندیز ا زلاو ی دماهت
.دیش دحرژش بوسآ ایه دیفتفه ی قرب

- نا دیدیامنن لوز ایه دیشیم دیس طیت ا هاتسر
دیس دیدیمن هاتسر هتسر دیب نایز هب دیس
دیش ی ق ایه دیب ا دیس دیدیلاه ن بیب دیاز ا
هن تیس دیس دیم ا هاتسر .دیشیم دیرت دیا
.دیدیا هاتن یه ی قلعم نا ا دیس .دیب
قرب هب زنم دیلاه ندیز ا زلاو ی دماهت
هب همص ایه دیمس شتآ دحرژش بوسآ دیفتفه ی
.شیا دیامج هاتسر

- هاتسر دیاب باسا نایز هب هاتسر دیمن دیاز ا
ایه ع ینتس هاتسر فاطل ی ا ه دیب هدیامن .دیش
لیبه حیاز دیت دیمن دیم لاه هاتسر اب هدیامن
.دیدیامف
هب همص ایه دحرژش بوسآ هب زنم دیمانت دیم
.دیش هاتسر

- **للطشم یا تسا خراب قیرورچا هخاشوا یا میس رگا دارد، از، دستنظ ده افتسا هگتسد.**

هب ،شاب شده خراب یلصا قرب میس طه یتروص در
دیاب طقف ،یلام و یناج تارسخا از یریگشیپ نظرون
.دشو ضیوعت جی ال تامدخ یگدنیامن توسط

1 3
2

13
14
5
4

6
7

11

12

8

9

10

15

16

17

18

19

20

21

22

24
23
25

26
Suction control switch
MAX
MIN
POWER CONTROL
FLOOR
CARPET
SOFA
CURTAIN
OFF

27

28

قسمت هاي اساسي

قسمت هاي انتخابي

■ تفاوت اشكال و شمار اين قطعات بسته به مدل دستگاهي كه خريده ايد فرق مي كند.

ملحقات

■ اين قسمت ها را مي توان بنا به درخواست نماينده يا خريدار تعويض كرد.

VF-4504HTV

ف ا فارسی